

**Zeitschrift:** Archi : rivista svizzera di architettura, ingegneria e urbanistica = Swiss review of architecture, engineering and urban planning

**Herausgeber:** Società Svizzera Ingegneri e Architetti

**Band:** - (2011)

**Heft:** 2: Trasformazioni nei nuclei antichi

**Artikel:** Abitazione e atelier a Vezio

**Autor:** Boschetti, Pietro / Poretti, Franco

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-323140>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Pietro Boschetti testi progetti Franco Poretti  
 foto Filippo Simonetti

## Abitazione e atelier a Vezio

Intervenire nei nuclei significa muovere nel paese emozioni, ricordi, simpatie, antipatie, tutto ciò insomma che la storia di un vivere assieme da generazioni ha sedimentato.

Lo scetticismo è di solito prevalente, cosa succederà al posto della conosciuta situazione è per i più poco comprensibile. Anche la visione dei piani presso la cancelleria comunale non riesce a dissipare la diffidenza. Cosa poi si possa fare in una situazione spesso disastrosa e chiusa riesce di difficile immaginazione.

Poi, alla fine della costruzione, appare come d'incanto il frutto del lavoro dell'architetto che ha inteso il

tema con qualità e cultura e lascia le persone positivamente sorprese. Ci si accorge che questi interventi hanno abbellito e dato sostanza all'ambiente del vivere quotidiano, fruizione a disposizione di tutti voluta dalla volontà di un individuo. I commenti allora s'intrecciano intensi a significare che... non avrebbero mai pensato che fosse possibile ottenere così bella cosa in siffatto luogo... «se l'avessi saputo anch'io avrei fatto in questo modo»... Così tassello dopo tassello si spiana la strada per interventi, si spera, di riqualifica dei nuclei ad opera di architetti attenti al bene e alla fruizione comune.

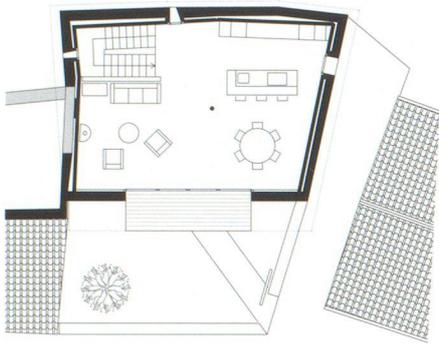




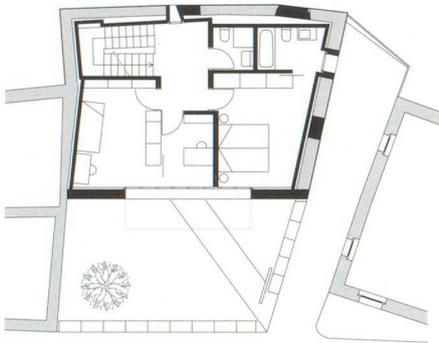
- Edifici pubblici
- Edifici realizzati
- Progetti
- 1 Ristrutturazione, 1972
- 2 Nuovo parco giochi, 1974
- 3 Ristrutturazione, 1975
- 4 Sistemazione sagrato, 1976
- 5 Ampliamento cimitero, 1977
- 6 Trasformazione, 1981
- 7 Trasformazione atelier, 1982
- 8 Nuova pergola, 1982
- 9 Trasformazione ex mulino, 1983
- 10 Facciata osteria, 1985
- 11 Trasformazione, 1987
- 12 Ristrutturazione, 1987
- 13 Trasformazione, 1988
- 14 Nuova autorimessa, 1995
- 15 Piano Particolareggiato, 1998
- 16 Nuovo tracciato stradale, 2003
- 17 Trasform. Casa Toffoletto, 2008
- 18 Trasformazione rustici e corte esterna, 2009



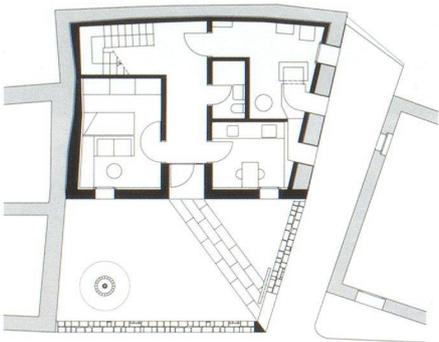
1 5 10m



Pianta secondo piano



Pianta primo piano



Pianta piano terra



Sezione

### Trasformazione Casa Toffoletto, 2008

Il perimetro della parcella è dato: è quello irregolare tracciato nei secoli dal vivere quotidiano degli abitanti e dai loro rapporti sociali.

Dietro passa la strada principale che attraversa il paese e che nel Nuovo Ticino dell'ottocento sarà la strada «cantonale».

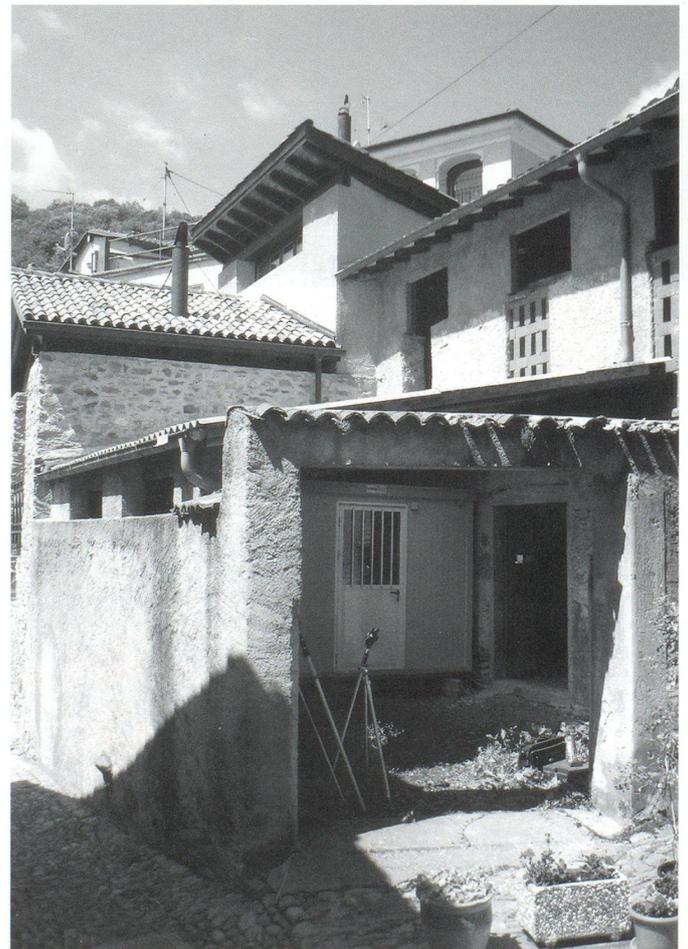
Di fianco e davanti rimangono i percorsi pedonali col selciato consumato dai passi del duro lavoro d'un tempo. Una piccola corte a sud è lo spazio di transizione tra il rustico e la via.

Le scelte di progetto sono poche: i muri seguono docilmente il perimetro definito nei tempi, l'intonaco segna il passaggio dalla struttura agricola a quella civile di abitazione, il muro in sassi definisce la corte e si adegua all'unità del materiale che segna i percorsi del nucleo.

Il muro intonacato chiuso e compatto contiene la casa e si apre, dietro, in pochi punti attraverso feritoie verticali per comunicare con scorci di paese volutamente scelti.

Davanti verso il sole e il lontano bosco della montagna che s'intravede oltre i tetti è definita la grande apertura, forte nella dimensione e precisa nella gerarchia della facciata, che da luce e vista agli spazi del primo e secondo piano.

Il grande vuoto che raggruppa le aperture ricorda il grande vuoto dei fienili, contenuto lateralmente da contrafforti compatti di muratura.

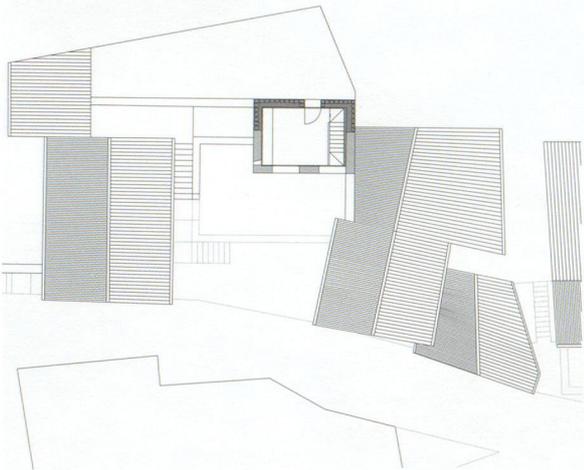




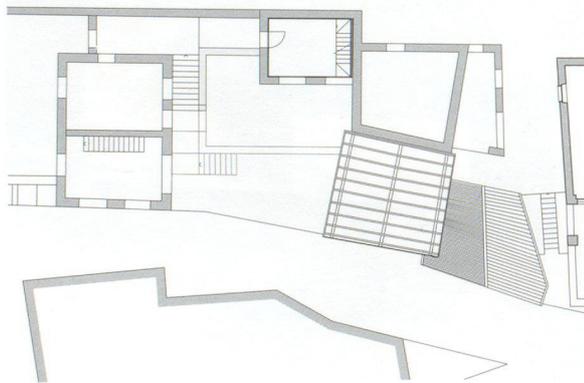
1 5 10m

**Trasformazione Atelier, 1982**

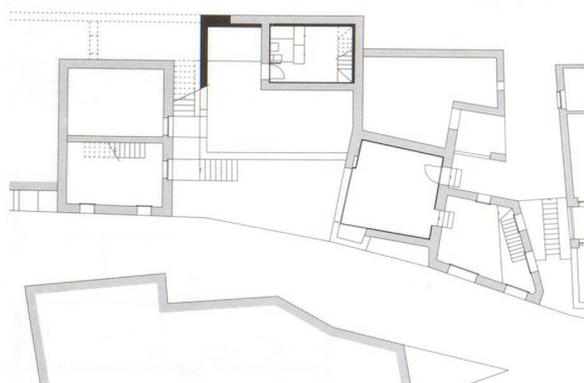
Un edificio fatiscente, a piombo sulla strada che attraversa il paese viene recuperato con le forme dei vuoti e dei pieni tipici della tipologia agreste per trasformarlo in un atelier di lavoro. In alto le grandi aperture degli antichi fienili portano la luce all'interno del luogo di lavoro, in basso nei locali di deposito le piccole finestre bucano con ritegno la solida muratura dello zoccolo.



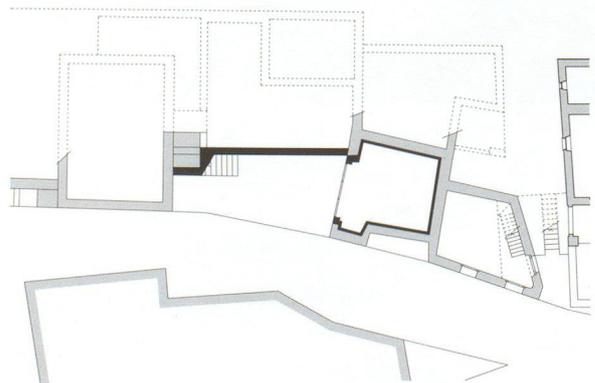
Pianta terzo piano



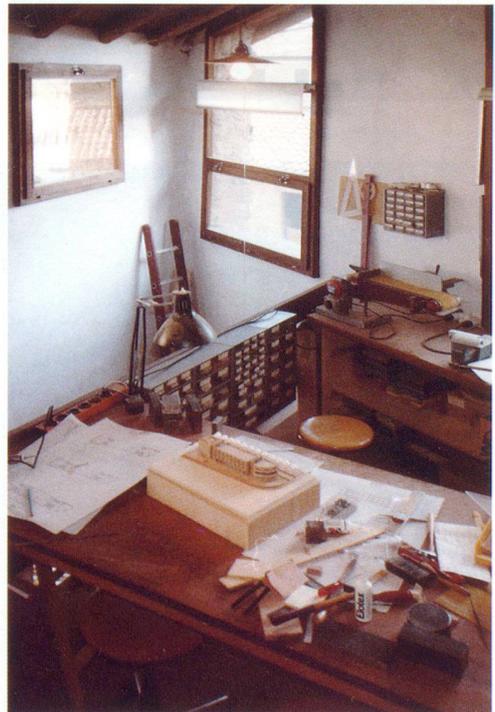
Pianta secondo piano

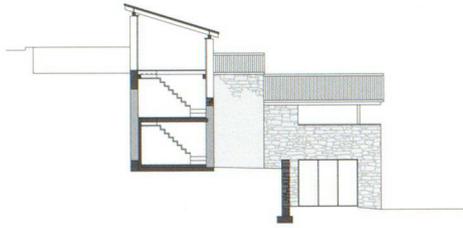


Pianta primo piano

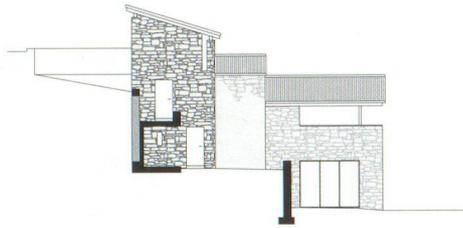


Pianta piano terra

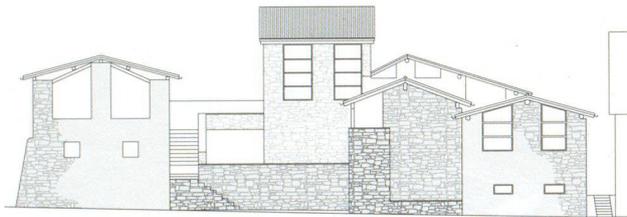




Sezione



Fronte ovest



Fronte sud

#### Trasformazione rustici e corte, 2009

Una corte dimenticata, sedimentata nel tempo da strutture fatiscenti e provvisorie che gli elementi naturali hanno inesorabilmente intaccato portandole allo stato di pericolose rovine.

Percorsi ormai irriconoscibili l'attraversavano per condurre a luoghi un tempo noti della campagna e del bosco sovrastante.

Il tema, ricorrente nei compiti dell'architetto, è il riordino e il ripristino alla fruizione collettiva di uno spazio creduto perso.

Si scelgono le funzioni che ogni manufatto è in grado di accogliere senza forzarne la vocazione.

Il materiale è sul posto a seguito di antichi franamenti e demolizioni, basta riutilizzarlo: è la pietra del luogo usata da secoli che si distingue per la varietà dei toni, con la gamma degli ocra fino al rosso «rugginoso» del ferro.

Si cercano gli spazi anticamente segnati dai muri, gli antichi camminamenti, si fissano le gerarchie dei piani e le quote che vanno a riprendere l'andamento in salita del terreno e lentamente lo spazio risorge a ritrovare con forza la sua persa ragione d'essere.

Ogni pietra reagisce a modo suo quando è sfiorata dalla luce e il muro diventa una sinfonia di colori calda e armoniosa.

Uno spazio semplice e gradevolmente povero, un percorso che lo attraversa e che definisce la cadenza dei piani sovrapposti che portano in alto alla campagna.

L'uniformità del materiale permea il luogo di una valenza unica, il nuovo si distingue dal preesistente solo dall'attualità del dettaglio costruttivo utilizzato, permettendo una sottile lettura, tutta da scoprire, di ciò che già esisteva e di ciò che è stato ripristinato.



